

EN STEMME FRA MIDDELALDEREN

A VOICE FROM THE MIDDLE AGES

Keld Jensen

Nr. 39, september 2024

No. 39, September 2024

En stemme fra Middelalderen

Når vi interesserer os for lokalhistorie, så kan interessante detaljer skjule sig lige foran vores øjne. Vi hører kirkeklokkerne hver dag. Men hvad er deres historie?

I de sogne, jeg interesserer mig for, fylder landsbyernes ældste bygninger, Middelalderkirkerne, selvfølgelig en del i den lokalhistoriske fortælling.

De markante bygninger har været hjemsted for vores forfædres lykkeligste og også mest sorgfulde oplevelser. Dåb, konfirmation, bryllup og begravelse. Slægtninge, venner og ja også personen selv.

Der findes mange informationer om kirkernes historie, og professionelle historikere har nøje undersøgt kirkerne og deres inventar. Kirkebygningerne er fredede. Modernisering og andre forandringer kræver godkendelse fra museumsmyndighederne.

Jeg har i længere tid interesseret mig for måske det ældste inventar i vores lokale kirker, selve kirkeklokken.

Ja, vi hører jo kirkens klokke hver eneste dag, og det er en naturlig del af det lydlandskab, vi bevæger os rundt i. Men hvad der fortælles om disse gamle klokker, hvor gamle er de, hvem har støbt dem, og hvordan ser de egentligt ud? De færreste af os kan ikke fortælle meget om det deroppe i kirkens tårn.

Forleden fik jeg så pludselig muligheden for at få fotograferet kirkeklokken og kirketårnet oppe i Nørre Kongerslev Kirke. En gang om året bliver der gjort grundigt rent på loftet. Det blev min lejlighed til at få fotograferet ikke blot kirkeklokken, men også loftet på denne gamle middelalder kirke.

Jeg skal være ærlig. Min skræk for højder betød, at jeg blev neden for stigen op til loftet. Mit kamera blev hejset op til min medhjælper, der så tog nogle glimrende billeder af loftet og klokkerne. For det viste sig, at der var to kirkeklokker. Den ældste, vi kan se ude fra oppe i tårnet, og så en mindre ganske ny lille klokke til automatisk klokkeringning.

Den store bog fortæller en del om kirkens gamle klokke. Støbning af klokken er dateret tilbage til den første halvdel af det 13. århundrede. Klokkestøberen har forsynet klokken med randlister, der i formningsprocessen er udført af snoede voks-tråde. Klokkestøberens navn er gået tabt i vores lokale fortælling.

I 2012 blev der indført automatisk klokkeringning i Nørre Kongerslev Sogn. Til dette formål blev der anskaffet en ny, mindre klokke fra en producent i Holland.

Kilder:

F. Uldall: Danmarks Middelalderlige kirkeklokker, Forlaget Hikuin, 1982.

Hans Nyholm: Kirkeklokker i Danmark, Forlaget Hikuin, 1996.

Kirsten Madsen: Ny kirkeklokke i Nr. Kongerslev. I: Kirkebladet, Komdrup – Sdr. Kongerslev – Nr. Kongerslev, juli 2012.

Tak til Per Knudsen for fotografering på kirkens loft.

A voice from the Middle Ages

When we take an interest in local history, fascinating details can sometimes be hidden right in front of our eyes. We hear the church bells every day. But what is their history?

In the parishes I am interested in, the village's oldest buildings, the Medieval churches, of course, play a significant role in the local historical narrative.

These prominent buildings have been the setting for our ancestors' happiest and most sorrowful experiences: baptism, confirmation, weddings, and funerals. Relatives, friends, and yes, even the person themselves.

There is a wealth of information about the history of these churches, and professional historians have meticulously studied the churches and their interiors. The church buildings are protected. Modernization and other changes require approval from the museum authorities.

For some time, I have been interested in what may be the oldest piece

of furniture in our local churches: the church bell itself. Yes, we hear the church bell daily, and it is a natural part of the soundscape we move around in. But what is known about these old bells? How old are they, who cast them, and what do they look like? Most of us can't say much about what's up there in the church tower.

The other day, I suddenly had the opportunity to photograph the church bell and the church tower in Nørre Kongerslev Church. Once a year, the attic is thoroughly cleaned. This was my chance to photograph not only the church bell but also the attic of this old medieval church.

I must be honest. My fear of heights meant I stayed at the bottom of the ladder leading up to the attic. My camera was hoisted up to my helper, who took excellent photos of the attic and the bells. There were two church bells up there: the oldest, which we can see from outside in the tower, and then a smaller, quite new bell for automatic ringing.

The large book tells us quite a bit about the church's old bell. The casting of the bell is dated to the first half of the 13th century. The bell caster adorned the bell with rim borders, which, during the moulding process, were made with twisted wax threads. The name of the bell caster has been lost in our local history.

In 2012, automatic ringing was introduced in Nørre Kongerslev Parish. For this purpose, a new, smaller bell was acquired from a manufacturer in the Netherlands.

Sources:

F. Uldall: Danmarks Middelalderlige kirkeklokker, Forlaget Hikuin, 1982.

Hans Nyholm: Kirkeklokker i Danmark, Forlaget Hikuin, 1996.

Kirsten Madsen: Ny kirkeklokke i Nr. Kongerslev. In: Kirkebladet, Komdrup – Sdr. Kongerslev – Nr. Kongerslev, July 2012.

Thanks to Per Knudsen for photographing in the church attic.



Nørre Kongerslev Kirke, maj 2023

The church, Nørre Kongerslev, May 2023



Nørre Kongerslev Kirke, maj 2023

The church, Nørre Kongerslev, May 2023



Nørre Kongerslev Kirke, juli 2024

The church, Nørre Kongerslev, July 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
juli 2024

The church, Nørre Kongerslev,
July 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



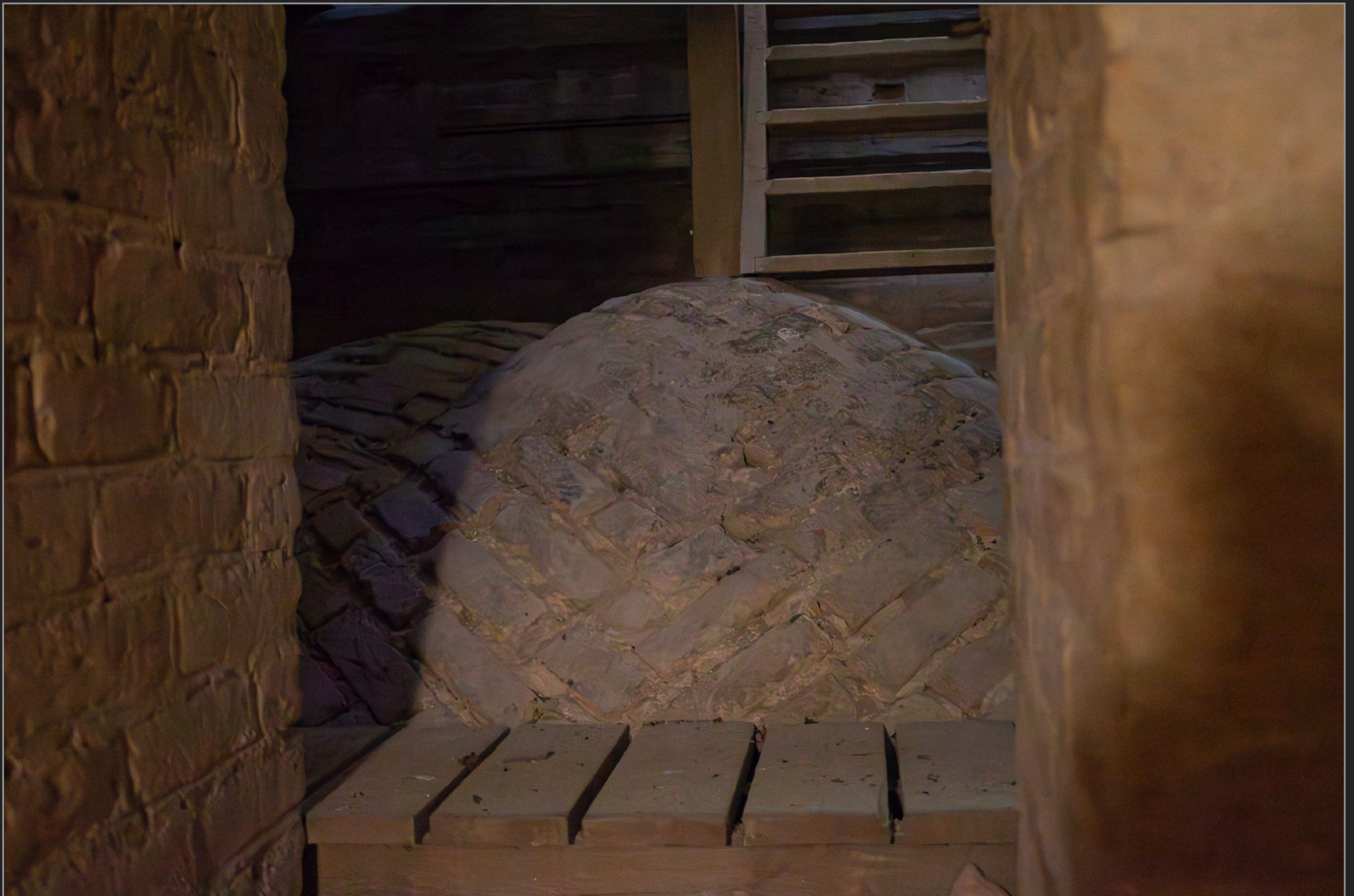
Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke, september 2024

The church, Nørre Kongerslev, September 2024



Nørre Kongerslev Kirke,
september 2024

The church, Nørre Kongerslev,
September 2024

KOLOFON

Ugens foto: En stemme fra Middelalderen
Af Keld Jensen

PDF Version 1
Oprindeligt publiceret september 2024

Alle billeder og tekst © 2024 Keld Jensen

COLOPHON

Photo of the week: A voice from the Middle Ages
By Keld Jensen

PDF Version 1
Originally Published September 2024

All images and text © 2024 Keld Jensen